

CHAPITRE 3. — *Dispositions générales*

Art. 14. Les membres du Gouvernement flamand peuvent déléguer leurs compétences de décision qui leur sont déléguées conformément au chapitre II, à des membres du personnel des services du Gouvernement flamand et des institutions et personnes morales relevant de la Communauté flamande ou de la Région flamande. Ils peuvent habiliter ces membres du personnel à sous-déléguer ces compétences à des membres du personnel soumis à leur autorité hiérarchique, moyennant notification.

Le Ministre flamand, chargé des affaires intérieures, peut déléguer aux gouverneurs de province et à l'adjoint du gouverneur de la province du Brabant flamand des compétences en matière d'exécution du budget et d'attribution de marchés publics pour ce qui est des crédits budgétaires pour frais généraux de fonctionnement ou biens d'investissement au bénéfice des gouverneurs. Il peut déléguer aux gouverneurs de province les mêmes compétences pour ce qui est des crédits budgétaires pour frais généraux de fonctionnement ou biens d'investissement au bénéfice des commissaires d'arrondissement. Il peut autoriser lesdits gouverneurs, moyennant notification de ces derniers, à sous-déléguer ces compétences aux commissaires d'arrondissement.

Les délégations conférées aux membres du personnel dans les matières transférées à la Communauté flamande ou à la Région flamande restent d'application jusqu'à ce qu'elles soient modifiées ou abrogées, dans les limites fixées par le présent chapitre.

Art. 15. Les arrêtés du Gouvernement flamand et les accords de coopération de la Communauté flamande ou de la Région flamande conclus avec l'Etat ou d'autres Régions ou Communautés sont signés au nom du Gouvernement flamand par le Ministre-Président et le membre compétent pour la matière concernée.

Art. 16. En cas d'absence ou d'empêchement du Ministre-Président ou d'un membre du Gouvernement flamand, il est pourvu à leur remplacement.

CHAPITRE 4. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 17. L'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juillet 2004 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, est abrogé.

Art. 18. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 13 juillet 2009.

Art. 19. Les membres du Gouvernement flamand sont chargés, chacun en ce qui le ou la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 juillet 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand
et Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,
I. LIETEN

Le Ministre flamand des Affaires administratives, de l'Administration intérieure,
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,
H. CREVITS

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,
F. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises,
P. SMET

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 2598

[C - 2009/35688]

13 JULI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot herlibellering in de begroting van de Vlaamse Gemeenschap van namen van entiteiten en programma's betrekking hebbend op kabinetsbegrotingen en aanduiding van de kenletter van ordonnancerend minister in begrotingsdocumenten

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 19 december 2008 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2009;

Gelet op het decreet van 19 december 2008 houdende de middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2009;

Gelet op het decreet van 20 februari 2009 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2009;

Gelet op het decreet van 30 april 2009 houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering;

Op het gezamenlijk voorstel van de leden van de Vlaamse Regering,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De namen van de hieronder vermelde entiteiten van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap worden als volgt gewijzigd :

ENT	OUDE BENAMING	NIEUWE BENAMING
VA	Kabinet minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Institutionele Hervormingen, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid	Kabinet minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid
VB	Kabinet Vlaams minister van Mobiliteit, Sociale Economie en Gelijke Kansen	Kabinet Vlaams minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie
VC	Kabinet Viceminister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening	Kabinet Viceminister-president, Vlaams minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand
VD	Kabinet Vlaams minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel	Kabinet Vlaams minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport
VE	Kabinet Vlaams minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur	Kabinet Vlaams minister van Mobiliteit en Openbare Werken
VF	Kabinet Vlaams minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering	Kabinet Vlaams minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur
VG	Kabinet Vlaams minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme	PM
VH	Kabinet Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin	Kabinet Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
VI	Kabinet Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel	Kabinet Vlaams minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel
VJ	Kabinet Viceminister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Werk, Onderwijs en Vorming	Kabinet Viceminister-president, Vlaams minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding

Art. 2. De namen van de hieronder vermelde programma's van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap worden als volgt gewijzigd :

PR	OUDE BENAMING	NIEUWE BENAMING
VF	Apparaatkredieten kabinet Minister-president, Vlaams minister van Institutionele Hervormingen, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid	Apparaatkredieten kabinet minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid
VG	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport
VH	Apparaatkredieten kabinet Viceminister-president, Vlaams minister van Werk, Onderwijs en Vorming	Kabinet Viceminister-president, Vlaams minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding
VI	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
VJ	Apparaatkredieten kabinet Viceminister-president, Vlaams minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening	Kabinet Viceminister-president, Vlaams minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand
VK	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke kansen en Brussel
VL	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme (pro memorie)	PM

PR	OUDE BENAMING	NIEUWE BENAMING
VM	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Mobiliteit en Openbare Werken
VN	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur
VO	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Mobiliteit, Sociale Economie en Gelijke Kansen	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie

Art. 3. De namen verbonden aan onderstaande kenletters voor aanduiding van de bevoegde ordonnancerend Vlaamse minister worden als volgt gewijzigd :

MIN	OUDE BENAMING	NIEUWE BENAMING
A	De minister-president	Minister-president, Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid
B	Vlaams minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening	Viceminister-president, Vlaams minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding
C	Vlaams minister van Werk, Onderwijs en Vorming	Viceminister-president, Vlaams minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand
D	Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel	Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
E		Vlaams minister van Mobiliteit en Openbare Werken
F	Vlaams minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering	Vlaams minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie
G	Vlaams minister van Mobiliteit, Sociale Economie en Gelijke Kansen	Vlaams minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport
H	Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin	Vlaams minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur
I	Vlaams minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur	Vlaams minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel
J	Vlaams minister van Economie Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel	
X	De bevoegde ministers	De bevoegde ministers

Art. 4. Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving verstuurd aan het Rekenhof, het Vlaams Parlement en het Vlaams Ministerie van Financiën en Begroting.

Art. 5. De leden van de Vlaamse Regering zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 juli 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering
en Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding,
I. LIETEN

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,
H. CREVITS

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,
F. VAN DEN BOSSCHE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
P. MUYTERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 2598

[C – 2009/35688]

13 JUILLET 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand relibellant les noms des entités et programmes dans le budget de la Communauté flamande ayant trait aux budgets des cabinets et désignation de la lettre distinctive du ministre ordonnateur dans les documents budgétaires

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 décembre 2008 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2009;

Vu le décret du 19 décembre 2008 contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2009;

Vu le décret du 20 février 2009 portant le premier ajustement du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2009;

Vu le décret du 30 avril 2009 portant deuxième ajustement du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2009 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Sur la proposition conjointe des membres du Gouvernement flamand,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les dénominations des entités du budget de la Communauté flamande mentionnées ci-dessous sont modifiées comme suit :

ENT	ANCIENNE DENOMINATION	NOUVELLE DENOMINATION
VA	Cabinet du Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité	Cabinet du Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
VB	Cabinet de la Ministre flamande de la Mobilité, de l'Economie sociale et de l'Egalité des Chances	Cabinet de la Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale.
VC	Cabinet du Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire	Cabinet du Ministre flamand des Affaires administratives, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles
VD	Cabinet de la Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur	Cabinet du Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports
VE	Cabinet de la Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature	Cabinet de la Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics.
VF	Cabinet du Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique	Cabinet de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture
VG	Cabinet du Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme	PM
VH	Cabinet du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille	Cabinet du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille
VI	Cabinet du Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Affaires bruxelloises	Cabinet du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises
VJ	Cabinet du Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation	Cabinet du Vice-Ministre-Président, Ministre flamande de l'innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté

Art. 2. Les dénominations des programmes du budget de la Communauté flamande de la Communauté flamande mentionnés ci-dessous sont modifiées comme suit :

PR	ANCIENNE DENOMINATION	NOUVELLE DENOMINATION
VF	Crédits de fonctionnement du cabinet du Ministre-Président, Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité	Crédits de fonctionnement du cabinet du Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
VG	Crédits de fonctionnement du cabinet de la Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur	Crédits de fonctionnement du cabinet du Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports
VH	Crédits de fonctionnement du cabinet du Vice-Ministre-Président, Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation	Crédits de fonctionnement du cabinet du Vice-Ministre-Président, Ministre flamande de l'innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté
VI	Crédits de fonctionnement du cabinet du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille	Crédits de fonctionnement du cabinet du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille
VJ	Crédits de fonctionnement du cabinet du Vice-Ministre-Président, Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire	Cabinet du Ministre flamand des Affaires administratives, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles
VK	Crédits de fonctionnement du cabinet du Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Affaires bruxelloises	Crédits de fonctionnement du cabinet du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises
VL	Crédits de fonctionnement du cabinet du Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme (pour mémoire)	PM
VM	Crédits de fonctionnement du cabinet de la Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature	Crédits de fonctionnement du cabinet de la Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics.
VN	Crédits de fonctionnement du cabinet du Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique	Crédits de fonctionnement du cabinet de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture
VO	Crédits de fonctionnement du cabinet de la Ministre flamande de la Mobilité, de l'Economie sociale et de l'Egalité des chances	Crédits de fonctionnement du cabinet de la Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale.

Art. 3. Les dénominations liées aux lettres distinctives désignant le Ministre flamand ordonnateur sont modifiées comme suit :

MIN	ANCIENNE DENOMINATION	NOUVELLE DENOMINATION
A	Le Ministre-Président	Ministre-président, Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité
B	Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire	Vice-Ministre-Président, Ministre flamand de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté
C	Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation	Vice-Ministre-Président, Ministre flamand des Affaires administratives, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles

MIN	ANCIENNE DENOMINATION	NOUVELLE DENOMINATION
D	Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Affaires bruxelloises	Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille
E		Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics
F	Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique	Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale
G	Ministre flamande de la Mobilité, de l'Economie sociale et de l'Egalité des chances	Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports
H	Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille	Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture
I	Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature	Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises
J	Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur	
X	Les ministres compétents	Les ministres compétents

Art. 4. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes, au Parlement flamand et au Ministère flamand des Finances et du Budget.

Art. 5. Les membres du Gouvernement flamand sont chargés, chacun en ce qui le ou la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 juillet 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand
et Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,
I. LIETEN

Le Ministre flamand des Affaires administratives, de l'Administration intérieure,
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-Eêtre, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,
H. CREVITS

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,
F. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises,
P. SMET